UNIA EUROPEJSKA
Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej
2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks (352) 29 29-42670
E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: http://simap.europa.eu

OGŁOSZENIE O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA

SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA

I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE

Oficjalna nazwa:	Gmina Gryfice	
Adres pocztowy:	Plac Zwycięstwa 37	
Miejscowość:	Gryfice	Kod pocztowy: 72-300
Kraj:	Polska	
Punkt kontaktowy:		Tel.: 0-91 38420-26
Osoba do kontaktów:	Janina Borowiecka	
E-mail:	urzad@gryfice.eu	Faks: 0-91 38 436-42

Adres(y) internetowy(e) *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej *(URL):* www.gryfice.eu

Adres profilu nabywcy *(URL):*

I.2) RODZAJ INSTYTUCJI ZAMAWIAJĄCEJ I GŁÓWNY PRZEDMIOT LUB PRZEDMIOTY DZIAŁALNOŚCI

- ○ Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne i lokalne
- ○ Agencja/Urząd krajowy lub federalny
- ◉ Organ władzy regionalnej lub lokalnej
- ○ Agencja/Urząd regionalny lub lokalny
- ○ Podmiot prawa publicznego
- ○ Instytucja/agencja europejska lub organizacja międzynarodowa
- ○ Inne

(proszę określić):

- ☒ Ogólne usługi publiczne
- ☐ Obrona
- ☐ Porządek i bezpieczeństwo publiczne
- ☐ Środowisko
- ☐ Sprawy gospodarcze i finansowe
- ☐ Zdrowie
- ☐ Budownictwo i obiekty komunalne
- ☐ Ochrona socjalna
- ☐ Rekreacja, kultura i religia
- ☐ Edukacja
- ☐ Inne

(proszę określić):

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających:

○ tak ◉ nie

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II.1) OPIS

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą

Udzielenie i obsługa długoterminowego kredytu bankowego dla Gminy Gryfice

II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług

(Wybrać wyłącznie jedną kategorię – roboty budowlane, dostawy lub usługi – która najbardziej odpowiada konkretnemu przedmiotowi zamówienia lub zakupu)

a) Roboty budowlane ☐

- ○ Wykonanie
- ○ Zaprojektowanie i wykonanie
- ○ Wykonanie, za pomocą dowolnych środków, obiektu budowlanego, odpowiadającego wymogom określonym przez instytucję zamawiającą

b) Dostawy ☐

- ○ Kupno
- ○ Dzierżawa
- ○ Najem
- ○ Leasing
- ○ Połączenie powyższych form

c) Usługi ☒

Kategoria usługi: nr 06

W przypadku zamówień na usługi kategorii 17-27 *(zob. załącznik C)*, czy zgadzają się Państwo na publikację niniejszego ogłoszenia?

☐ tak ☐ nie

Główne miejsce lub lokalizacja robót budowlanych

Główne miejsce realizacji dostawy

Główne miejsce świadczenia usług

Kod NUTS

II.1.3) Ogłoszenie dotyczy *(jeżeli dotyczy)*

○ Zawarcia umowy ramowej

○ Zamówień w ramach Dynamicznego Systemu Zakupów (DSZ)

II.1.4) Krótki opis zamówienia lub zakupu

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa długoterminowego kredytu bankowego w wysokości 10 336.000,00 zł

II.1.5) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	**Słownik uzupełniający** *(jeżeli dotyczy)*
Główny przedmiot	66113000	

II.1.6) Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA)

○ tak ◉ nie

II.2) CAŁKOWITA KOŃCOWA WARTOŚĆ ZAMÓWIENIA

II.2.1) Całkowita końcowa wartość zamówienia

(Proszę podać tylko całkowitą wartość końcową obejmującą wszystkie zamówienia, części i opcje; informacje na temat poszczególnych zamówień proszę podać wypełniając sekcję V. Udzielenie zamówienia)			Bez VAT	Łącznie z VAT	Stawka VAT (%)
Wartość 2294159.47		Waluta PLN	○	○ przy	
LUB Najniższa oferta brana pod uwagę	/ najwyższa oferta	Waluta	○	○ przy	

SEKCJA IV: PROCEDURA

IV.1) RODZAJ PROCEDURY

IV.1.1) Rodzaj procedury

Otwarta	☒	Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem	☐
Ograniczona	☐	Negocjacyjna przyspieszona	☐
Ograniczona przyspieszona	☐	Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia	☐
Dialog konkurencyjny	☐	**Uzasadnienie wyboru procedury negocjacyjnej bez uprzedniego ogłoszenia:** *proszę wypełnić załącznik D*	

IV.2) KRYTERIA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

IV.2.1) Kryteria udzielenia zamówienia *(proszę zaznaczyć właściwe pola)*

Najniższa cena ☒

LUB

Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie z uwzględnieniem kryteriów ☐

Kryteria	Waga	Kryteria	Waga
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

IV.2.2) Wykorzystano aukcję elektroniczną

○ tak ◉ nie

IV.3) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

IV.3.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą *(jeżeli dotyczy)*

WPG 341/12/2009

IV.3.2) Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia

◉ tak ○ nie

Jeżeli tak, *(proszę wypełnić odpowiednie pola)*

Wstępne ogłoszenie informacyjne ☐ *OR* Ogłoszenie o profilu nabywcy ☐

Numer ogłoszenia w Dz.U.: **/S -** z dnia *(dd/mm/rrrr)*

Ogłoszenie o zamówieniu ☒ *LUB* Uproszczone Ogłoszenie o Zamówieniu (DSZ) ☐

Numer ogłoszenia w Dz.U.: **/S -** z dnia *(dd/mm/rrrr)*

Inne wcześniejsze publikacje *(jeżeli dotyczy)* ☐

SEKCJA V: UDZIELENIE ZAMÓWIENIA (1)

ZAMÓWIENIE NR: NAZWA

V.1) DATA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA:

14/07/2009 *(dd/mm/rrrr)*

V.2) LICZBA OTRZYMANYCH OFERT:

3

V.3) NAZWA I ADRES WYKONAWCY, KTÓREMU UDZIELONO ZAMÓWIENIA

Oficjalna nazwa:	PKO BP SA Centrum Korporacyjne w Koszalinie	
Adres pocztowy:	ul. Młyńska 20	
Miejscowość:	Koszalin	Kod pocztowy: 75-054
Kraj:	Polska	
E-mail:		Tel.:
Faks:		
Adres internetowy *(URL):*		

V.4) INFORMACJE NA TEMAT WARTOŚĆI ZAMÓWIENIA

			Bez VAT	Łącznie z VAT	Stawka VAT (%)
Początkowa szacunkowa całkowita wartość zamówienia *(jeżeli dotyczy)*					
Wartość:		Waluta EUR	○	○ przy	
Całkowita końcowa wartość zamówienia					
Wartość		Waluta	○	○ przy	
LUB Najniższa oferta brana pod uwagę	/ najwyższa oferta	Waluta	○	○ przy	

Jeżeli jest to wartość roczna lub miesięczna, *proszę podać:*

liczbę lat *LUB* **liczbę miesięcy**

V.5) PRZEWIDYWANE JEST ZLECENIE PODWYKONAWSTWA W RAMACH ZAMÓWIENIA

○ tak ◉ nie

Jeżeli tak, wartość lub część zamówienia, która będzie zlecona stronom trzecim *:*

Wartość bez VAT: Waluta Proporcja: % Nieznana ☐

Krótki opis wartości/części zamówienia, która będzie zlecona podwykonawcom *(jeżeli jest znana)*

SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE

VI.1) ZAMÓWIENIE DOTYCZY PROJEKTU I/LUB PROGRAMU FINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW WSPÓLNOTOWYCH

○ tak ◉ nie

Jeżeli tak, odniesienie do projektów i/lub programów:

VI.2) INFORMACJE DODATKOWE *(jeżeli dotyczy)*

VI.3) PROCEDURY ODWOŁAWCZE

VI.3.1) Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość: Kod pocztowy:

Kraj:

E-mail: Tel.:

Faks:

Adres internetowy (URL):

Organ odpowiedzialny za procedury mediacyjne *(jeżeli dotyczy)*

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość: Kod pocztowy:

Kraj:

E-mail: Tel.:

Faks:

Adres internetowy (URL):

VI.3.2) Składanie odwołań *(proszę wypełnić pkt VI.3.2 LUB, jeżeli jest to niezbędne, pkt VI.3.3)*

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

VI.3.3) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość: Kod pocztowy:

Kraj:

E-mail: Tel.:

Faks:

Adres internetowy (URL):

VI.4) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:

Data wysłania automatycznie się zaktualizuje, kiedy ogłoszenie zostanie wysłane do publikacji

ZAŁĄCZNIK C

Kategorie usług, o których mowa w Sekcji II: Przedmiot Zamówienia

Kategoria nr [1]	Przedmiot
1	Usługi konserwacyjne i naprawcze
2	Usługi transportu lądowego [2],w tym usługi samochodów opancerzonych oraz usługi kurierskie, z wyjątkiem przewozu poczty
3	Usługi transportu lotniczego pasażerów i towarów, z wyjątkiem transportu poczty
4	Transport poczty drogą lądową [3] i lotniczą
5	Usługi telekomunikacyjne
6	Usługi finansowe: a) usługi ubezpieczeniowe b) usługi bankowe i inwestycyjne [4]
7	Usługi komputerowe i usługi z nimi związane
8	Usługi badawcze i rozwojowe [5]
9	Usługi w zakresie księgowości, audytu oraz prowadzenia ksiąg rachunkowych
10	Usługi badania rynku i opinii publicznej
11	Usługi konsultacyjne w zakresie zarządzania [6] i usługi z nimi związane
12	Usługi architektoniczne, inżynieryjne i zintegrowane usługi inżynieryjne; usługi urbanistyczne, architektury krajobrazu, związane z nimi usługi konsultacji naukowych i technicznych; usługi badań i analiz technicznych
13	Usługi reklamowe
14	Usługi sprzątania budynków i usługi zarządzania mieniem
15	Usługi w zakresie publikowania i drukowania – wykonywane z tytułu wynagrodzenia lub umowy
16	Usługi w dziedzinie odprowadzania ścieków i wywozu nieczystości; usługi sanitarne i podobne

Category No [7]	Przedmiot
17	Usługi hotelarskie i restauracyjne
18	Usługi transportu kolejowego
19	Usługi transportu wodnego
20	Dodatkowe i pomocnicze usługi transportowe
21	Usługi prawnicze
22	Usługi rekrutacji i pozyskiwania personelu [8]
23	Usługi detektywistyczne i bezpieczeństwa, z wyjątkiem usług samochodów opancerzonych
24	Usługi edukacyjne i szkoleniowe
25	Usługi społeczne i zdrowotne
26	Usługi rekreacyjne, kulturalne oraz sportowe [9]
27	Inne usługi [8 9]

1. Kategorie usług w rozumieniu art. 1 ust. 2 lit. d) i załącznika IIA do dyrektywy 2004/18/WE.

2. Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

3. Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

4. Z wyjątkiem usług finansowych związanych z wystawianiem, sprzedażą, zakupem lub transferem papierów wartościowych albo innych instrumentów finansowych oraz usługi banku centralnego.

Również wyłączone: usługi obejmujące nabycie lub najem – w drodze dowolnych procedur finansowych – gruntu, istniejących budynków lub innych nieruchomości, albo dotyczące praw do nich; mimo to usługi

finansowe świadczone jednocześnie, przed lub po umowie dotyczącej nabycia lub najmu, w dowolnej formie, podlegają niniejszej dyrektywie.

5. Z wyjątkiem usług dotyczących badań i rozwoju innych niż takie, gdzie korzyści czerpie wyłącznie instytucja zamawiająca w celu wykorzystania ich we własnej działalności, pod warunkiem, że świadczona usługa została w pełni wynagrodzona przez instytucję zamawiającą.

6. Z wyjątkiem usług arbitrażowych i koncyliacyjnych

7. Kategorie usług w rozumieniu art. 1 ust. 2 lit. d) załącznika IIB do dyrektywy 2004/18/WE.

8. Z wyjątkiem umów o pracę.

9. Z wyjątkiem umów dotyczących nabycia, opracowania, produkcji i koprodukcji materiałów programowych przez nadawców oraz umów dotyczących czasu emisji.

ZAŁĄCZNIK D
OGŁOSZENIE O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA

Uzasadnienie wyboru procedury negocjacyjnej bez uprzedniego ogłoszenia

Przyczyna wyboru procedury negocjacyjnej bez uprzedniego ogłoszenia o zamówieniu musi być zgodna z odpowiednimi artykułami dyrektywy 2004/18/WE.

(Proszę zaznaczyć odpowiednie pole(a))

a) Brak ofert lub brak odpowiednich ofert w odpowiedzi na:

○ - procedurę otwartą

○ - procedurę ograniczoną

b) Produkty będące przedmiotem zamówienia są wytwarzane wyłącznie do celów prac badawczych, eksperymentalnych, naukowych lub rozwojowych, zgodnie z warunkami określonymi w dyrektywie *(wyłącznie dla dostaw)* ☐

c) Roboty *budowlane/ dostawy/ usługi* mogą być zrealizowane tylko przez określonego oferenta z przyczyn:

☐ - technicznych

☐ - artystycznych

☐ - związanych z ochroną praw wyłącznych

d) Ze względu na wystąpienie pilnej konieczności spowodowanej wydarzeniami, których instytucja zamawiająca nie mogła przewidzieć oraz zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie ☐

e) Dodatkowe roboty *budowlane/ dostawy/ usługi* są zamawiane zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie ☐

f) Nowe roboty *budowlane/ usługi,* będące powtórzeniem robót budowlanych/ usług oraz zgodnie z warunkami ściśle określonymi w dyrektywie ☐

g) *Zamówienie* na usługi przyznane zwycięzcy lub jednemu ze zwycięzców przeprowadzonego konkursu ☐

j) Wszystkie oferty przedłożone w odpowiedzi na procedurę otwartą, procedurę ograniczoną lub dialog konkurencyjny były nieprawidłowe lub niemożliwe do przyjęcia. Do procedury negocjacyjnej zostali dopuszczeni wyłącznie oferenci, którzy spełnili kryteria kwalifikacji podmiotowej. ☐